

SOME GAPS ARE HARDER TO BRIDGE THAN OTHERS

On Golden Pond

Written by Ernest Thompson

Directed by Jeff Zupan

September 24 - 27 and October 1 - 4

LIVE! ON STAGE!





Fantasy Attic

★ WHERE IMAGINATION REIGNS

Your year 'round fun
source

- Theme Party Supplies
- Host-a-Murder Games
- Costume Rentals
- Makeup and Accessories

305 S. Main • 665-2680



Rusell's

Women's Apparel

brings you high quality,
moderate prices and friendly,
personal service.

Your favorite fashion labels in
Petites and Misses sizes.

*A women's fashion store with
the real woman in mind.*

Visa and MasterCard Accepted.

Rusell's

Women's Apparel

1916 W. Stadium Blvd • 665-7474

M-F 9:30-6:00 • Sat. 9:30-5:00

20% Birthday Discount

10% Senior Discount (65+)



Older IS Wiser... especially as a Bank of Ann Arbor customer.

Take advantage of these free banking services. If you are age 55 or better, you can select any of our checking accounts and enjoy these special bonuses:

- FREE basic checking account
- FREE personalized, standard checks
- FREE 3" x 5" Safe Deposit Box (or \$20 off the rental fee of a larger box).
- FREE Traveler's Checks
- FREE Money Orders and Cashier's Checks
- FREE ATM card with free and unlimited usage anywhere in the United States.
- FREE 1 year subscription to the *Independent Times*.

Direct Deposit of Social Security Payments Available.

You probably don't look your age, so be sure to mention to the customer service representative that you qualify!

Located on the corner of S. Fifth Ave and
E. Washington Street - 1 block from City Hall

Personalized customer
service without
calling an 800 number



Bank OF ANN ARBOR

734/662-1600

125 South Fifth Avenue, Ann Arbor, MI 48107

info@bankofannarbor.com

Member FDIC • Ample Free Parking

MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF ANN ARBOR CIVIC THEATRE

Welcome! I would like to take this opportunity to welcome you to the Civic Playhouse for another season of outstanding classic favorite plays and musicals. All eight of our regular productions have at last found their way home to our own Playhouse this year, and we couldn't be more excited!

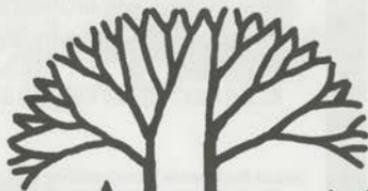
We're in the process of sprucing up the theatre with new seats (thanks to our Chair Campaign donors!), a new look for our exterior (keep your eyes open for exciting design changes), and a few other surprises.

For the past two seasons, AACT has presented more award-winning productions than any other theatre in the Ann Arbor area, with audience and critical raves alike. This season promises no less. We're proud to present: the classic plays *On Golden Pond* and *Romeo and Juliet*; the locally written Off-Broadway produced musical *The Snow Queen*; the sublime drama of *The Trip to Bountiful* and *The Rainmaker*; the hilarious one-liners of Neil Simon's *Rumors*; the Pulitzer-Prize winning musical *How To Succeed in Business Without Really Trying*; and the time-honored heart-tugging *The Sound of Music*. This promises to be a season of favorites long to come.

Enjoy your evening at AACT. I thank you for joining us in celebrating productions that local critics have hailed as "eye-popping and perky", "magical", "magnificent", and "can't be topped." That was last season. There's more to come! It's no wonder that the single most common phrase heard around the box office this year has been "I'm coming back to Ann Arbor Civic Theatre." Welcome home. As usual, if you enjoy the show, please tell your friends.

Ronald P. Baumanis

Ronald P. Baumanis
President, AACT Board of Directors



**Abbott's Landscape
Nursery**

**Ornamental Horticulture and
Residential Landscape Design**

2781 Scio Church Road
Ann Arbor, Michigan 48103
734 665-8733 or 734 665-TREE

We KNOW THERE ARE TIMES
WHEN YOU WANT
A LITTLE DRAMA IN YOUR LIFE.

WE ALSO KNOW THAT
HOME BUYING ISN'T ONE OF THEM.

EDWARD
SUROVELL
REALTORS

We set the stage for happy endings.

Ann Arbor • Chelsea • Jackson • Saline
<http://surovellrealtors.com>

Grizzly Peak

BREWING COMPANY

GUIDE TO CREATIVE DINING AND FRESH BREW

ART FARE

- Homemade Soups
- Fresh Salads
- Seafood
- Steaks
- Ribs
- Wood Fired Pizzas



GRIZZLY PEAK BREWING COMPANY

120 West Washington • Ann Arbor • 741-PEAK

Supporting the Community
from the Heart of
Ann Arbor



DOBSON-MCOMBER AGENCY, INC.

Insurance and Risk Management

741-0044

Insuring You • Your Home • Your Business • Your Car



Music composed by men in wigs,
tights, and puffy shirts.

Not that there's anything wrong with that.

Join us for Maestro Wong's exciting final season
as Music Director!

Beethoven Festival Part I	Sep 19
Beethoven Festival Part II	Oct 3
Dvořák and Friends	Nov 7
Unfinished Masterpieces	Jan 30
Heroes and Antiheroes	Mar 27
Season Finale	Apr 17

Call (734) 994-4801 for tickets or information
All concerts are at 8 pm at the historic Michigan Theater

Visit us at www.wvnet.com/~a2to

ANN ARBOR
Symphony Orchestra
MUSIC IN THE KEY OF A.

*Does your voice
ever fail you?
Is your voice
important
to you?*



...if so, consider a trip to the
Multi-disciplinary Voice Care Clinic at the
University of Michigan Vocal Health Center.

Tailored speaking and singing voice care is
provided by a Laryngologist, Speech Pathologist,
and Voice Training Specialist.

For more information or to schedule an
appointment, call the Vocal Health Center
at 734/432-7666 in Livonia, Michigan

Keeping you in good voice



University of Michigan
Health System



*Chelsea
Flower
Shop*

203 E. Liberty Street
Ann Arbor, Michigan 48108
Phone: 734/662-5616

the
**best seats
in the house**



**workbench
furniture**

Ann Arbor 410 N. 4th Avenue 734-668-4688
Birmingham 34953 Woodward Avenue 248-540-3577
Rochester Hills 1260 Walton Boulevard 248-656-5050
Novi 26056 Ingersol Drive 248-349-8800

OPEN SUNDAYS

••••• THANK YOU TO OUR DONORS •••••

The Board of Directors would like to thank the many individuals and business donors whose gifts ensure the financial success of the Ann Arbor Civic Theatre. Each year, ticket revenue covers only a portion of the Civic Theatre's operating costs. Generous contributions from dedicated patrons help maintain the wonderful Playhouse on Platt road and support an artistic program of high quality theatrical productions. The following gifts were received between September 1, 1997 and August 31, 1998. Gifts received after this date will be acknowledged in next season's program. We regret any errors or omissions and would appreciate corrections. Call (734) 971-0605.

Helene & Robert Abrams
 Katherine & John Ackenhusen
 Tim & Leah Adams
 Charles M. & Marian Allmand
 Naomi & Richard Arment
 Anonymous
 Dr. & Mrs. Robert Anderson
 Bud & Laurie Atwood
 Betsy & Robin Barlow
 Ruth Barnard
 Drs. Marjorie & James Barnes
 Dick Bauman & Anne Walker
 Ronald P. Baumanis, Ph.D.
 Betty & Harry Benford
 Fran & Mark Berg
 Sidney & Ruth Bernard
 Cheryl Berteel
 Dr. Suzanne & Fred Beutler
 Wilbur C. Bigelow
 Kevin Binkley
 Elizabeth S. Bishop
 Elizabeth & Lyman Bittman
 Sue & Jeff Booth
 Nathaniel & Trina Borenstein
 Sigrid Bower
 William C. Brannan
 Jean Campbell
 Robert Ike & Kathryn Clark
 Daniel & Muriel Converse
 Barbara Cope
 Charles L. & Faye F. Cope
 Marian H. Cope
 Margaret Coudron
 Mr. & Mrs. Jack Craven
 Alice Crawford
 Marjorie Cripps
 Vera J. Cunningham
 Lisa A. & Gerald S. Custer
 John & Natalie Dale
 Mildred & Lee Danielson
 Joy and Pat Dennis
 Stephen & Judith Dobson
 Dobson-McOmber Agency, Inc.
 Dr. & Mrs. Edward F. Domino

Virginia H. Donahey
 Shirley A. Donnelly
 Ruth Dorr
 Lois Dowling
 C.W. Durstt
 Judge & Mrs. S.J. Elden
 Bette Ellis
 Beulah Elving
 Virginia Eveland
 Fantasy Attic Costumes
 Homer Fatt
 Carol Fletcher
 Phyllis Foster
 Margaret & Howard Fox
 Marissa Frischer
 Carl & Eleanor Frye
 Margaret & Roger Gaugler
 Eugene Glysson
 Lee Gorman & Mark Ritz
 Hayden H. & Susan Harris
 John & Mary Hathaway
 Robert W. & Elizabeth A. Herbst
 Steve & Wendy Hiller
 Janet Woods Hoobler
 Pam, Steve & Emily Horne
 Deborah & William Houghton
 Cheryl Huey, M.D.
 Russell & Norma Hurst
 Jamie B. Jaffee
 Frank M. & Sharon P. Johnson
 Stephen & Mercy Kasle
 Mary & David Keren
 Ed Kimball
 Chris & Leo Klausner
 Mildren A. Koen
 Jan Koengeter
 Jim & Barbara Krick
 Sally & Burton Lamkin
 Neal & Anne Laurance
 Jennie & Wendell Lewellen
 Mike Limmer
 Richard & Stephanie Lord
 Eleanor S. & Daniel S. Lotkis
 Mary Louise Lowther

James & Patricia Lynn
 William & Judith Lynn
 Gertrude Maglott
 Deborah, Mike & Michael Mahoney
 Cassie Mann
 Margaret W. Maurer
 Bill & Virginia McKeachie
 Walter H. & Esther B. McLellan
 Donald & Elizabeth McNair
 Nelson & Catherine Meade
 John Mouat & Lisa Snapp
 Joni & Mel Muskovitz
 Velta Olson
 David H. Owens & Ruth A. Mohr
 Kenneth Phifer
 William & Betty Pierce
 Connie Plice
 Drs. Edward & Rhonda Powsner
 Marjorie & Maxwell Reade
 Alan & Rosemarie Rothe
 Judy Dow Rumelhart
 Donald L. & Linn Sandberg
 Janet Scale
 Annette & Larry Schultz
 Walter V. & Lois K. Scott
 Marina & Robert Seeman
 Cliff & Ingrid Sheldon
 Gene & Alida Silverman
 Karen L. Smith
 Carl G. & Mary Stadel
 Ulrich & Sue Stoll
 Edward Surovell Realtors
 JoAnne & Earl Taylor
 Laura A. & Richard E. Van House
 Godfrey A. Udoji
 Doris W. Viola
 Mona L. Walz
 Ronald Weiser
 David & Rosemary Wesenberg
 John Williams
 Patricia Wulp
 Phyllis Wright
 Rosalie Ziesemer

BOARD OF DIRECTORS

Ron BaumanisPresident Jim Lynn Vice President
Chris OlsonTreasurer Cheryl Berteel Secretary

Elke Farris, Rachel Francisco, T. Adam Goos, Charles Ladd,
Melissa Johnson, Rosemarie Rothe, Robert Seeman, Curt Waugh

ANN ARBOR CIVIC THEATRE STAFF

Administrative DirectorRosemarie Rothe
Evening House Manager Jason Miller
ArchivesBob Seeman
Audio Visual Department Jeff Zuppan
Box OfficeMarjorie Cripps
Costume Shop SupervisorOpen
Costumes/Props RentalBarbara Wells
Library Joy Baker Dennis
Lighting DepartmentOpen
Mailing SupervisorHoward Fox
Membership ChairCurt Waugh
Make up/Wigs SupervisorOpen
PhotographerFred Beutler
Properties SupervisorOpen
Scene Shop SupervisorBob Seeman
Spotlight EditorAndrea Elkins
Usher SupervisorBarbara Daniel

PRODUCTION COMMITTEE

Ron Baumanis
David Berstein
Cheryl Berteel
David Blixt
Marjorie Cripps

Barbara Daniel
Jan Koengeter
Amy Kullenberg
Joan Korastinsky
Cassie Mann

Rosemarie Rothe
Robert Seeman
Barb Wells
Wendy Wright
Jeff Zupan

On Golden Pond

Written by Ernest Thompson

Directed by Jeff Zupan

Setting: A country home in the Maine woods.

Summer of 1978.

Act 1

Scene 1 - Middle of May

Scene 2 - Middle of June

Scene 3 - Middle of July

Act 2

Scene 1 - Middle of August

Scene 2 - Middle of September

There will be a 15 minute intermission following Act I.

Please remember no smoking, eating, or drinking in the auditorium.

The use of video or photography is strictly prohibited.

On Golden Pond

Cast in order of appearance

Norman Thayer, Jr.....	David Keren
Ethel Thayer	Phyllis Wright
Charlie Martin.....	Ernie Terry
Chelsea Thayer Wayne.....	Karen M. Foran
Billy Ray, Jr.	Bobby Huebner
Bill Ray.....	Tim Grimes

Production Staff

Director	Jeff Zupan
Assistant Director.....	Jim Kaderabek
Set Designer/Set Builder	Chuck Griffin
Lighting Designer.....	Mike Limmer
Props	Cheryl Berteel, Barb Wells
Sound	Jeff Zupan
Costumer	Lea M. Marzonie
Make-Up Coordinator	Loretta Grimes
Publicity	Melanie Waters
Print Design	Linda Bidlack
Program Insert.....	Francyn Chomic

Who's Who in the Cast

Karen M. Foran (*Chelsea Thayer Wayne*) Last seen at AACT as *Bella* in "Lost in Yonkers", Karen has spent a busy year as a broadcaster for AAA Michigan's Icicle Network and Holiday News Service. Insomniacs with Media One cable may have also seen her TV spot for Richard Nagy's Super Computer Sales. Most recently, she played *Pip* in the Mercury Theatre's "Moby Dick Rehearsed" at the Performance Network. Much love and thanks to Tom — you can stop laughing any time.....

Tim Grimes (*Bill Ray*) Tim has appeared with AACT as *Mr. Kirby* in "You Can't Take It With You", *Eddie* in "Lost in Yonkers", and the *Priest* in "Hamlet". He has also appeared in over 50 summer stock, regional, and community theatre productions in New Hampshire, Maine, and Michigan. Tim studied at New York's American Academy of Dramatic Arts where he promptly married his scene partner, Loretta. Their spectacular first date was to the original Broadway production of "On Golden Pond", the rest is history!

Bobby Huebner (*Billy Ray, Jr.*) Bobby is an eighth grader at St. Paul's Lutheran school. He has appeared in various shows including "Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat", "Tom Sawyer", "Big River", "Ahmal and the Night Visitors", "The Golden Vanity", and numerous other church and school productions. This is his second AACT production.

David Keren (*Norman Thayer, Jr.*) David has been a member of Ann Arbor Civic Theatre for about 15 years. In the past couple of years, David has appeared in several Civic Theatre productions including portraying *Harry MacAfee* in "Bye Bye Birdie" and *Grandpa* in "You Can't Take It With You". A curmudgeon in his own life, he identifies, perhaps too closely, with Norman. In his spare time, David runs a clinical reference laboratory for the Sisters of Mercy Health Corporation and teaches pathology at the University of Michigan.

Ernie Terry (*Charlie Martin*) Holy Mackinoly! This is Ernie's second production with AACT. He appeared as *Kohlenkov* in last season's "You Can't Take It With You". When not on the stage, Ernie can be found performing as an Elementary Principal. Special thanks to Nancy and Chris! Loving gratitude and heartfelt best wishes to his dear, dear friends at Golden Southeast!

Phyllis Wright (*Ethel Thayer*) Phyllis Wright has been active in local performing arts groups for 50 years - Arts Theatre Club, Dramatic Arts Center, Peninsula Productions, Morrisco Art Theatre. Her first role for AACT was *Elizabeth Barrett* in "The Barretts of Wimpole Street" in 1947. She's enjoyed roles in "Plaza Suite", "Janus", "Major Barbara", "The Royal Family", "Mornings At Seven", "The Gin Game", and is delighted to be cast in this revival of "On Golden Pond".

Who's Who in Production

Cheryl Berteel (*Props*) Cheryl not only does props, costumes, and scene painting, but is on AACT's Board of Directors and changes our sign out front! She also enjoys reading, traveling, and playing banjo.

Chuck Griffin (*Set Designer/Set Builder*) Chuck has returned after a short leave from AACT. His time away has been spent working on his own business in the virtual world of the internet. Chuck has built many sets for AACT, several for which he won Best Set Award at the Annual AACT Awards ceremony. He is glad to be back working with all of the wonderful people here at AACT.

Loretta Grimes (*Make-Up Coordinator*) Loretta, who was last seen as Penny in AACT's "You Can't Take It With You", was make-up coordinator for last season's "Lost In Yonkers" and "Big River". Once again, it's a special treat to be working on a show with her husband Tim, her good friend Ernie, and her surrogate father David.

Jim Kaderabek (*Assistant Director*) - This is Jim's second show with AACT, having worked backstage in last season's "Lost In Yonkers". Jim has been involved with Stage Presence, Ltd., Ypsilanti Players and Saline Area Players in many different shows. After having secured the rights, he is looking forward to directing the first non-professional production of "Les Miserables" in the spring.

Mike Limmer (*Lighting Designer*) Mike has recently lit "Dancing At Lughnasa" for Civic this spring. He has been on the Board of Directors as well as a two year stint as Vice President. He enjoys drinking the director's home-made beer.

Lea M. Marzonie (*Costumer*) This is Lea's first work with the Ann Arbor Civic Theatre. This past summer, she did costumes for the Stage Presence's "Beast on the Moon". Lea is currently studying Theatre Design and Production at the University of Michigan.

Barb Wells (*Props*) Once again Barb puts on her "Props" hat. Last season she designed the sets for "Baltimore Waltz" and "Jesus Christ Superstar". She also appeared on stage in "You Can't Take It With You" and helped with props for "Merchant of Venice". When not at AACT, Barb works at the University of Michigan.

Jeff Zupan (*Director*) This is Jeff's second directorial effort at AACT. He has also directed plays for Saline Area Players and Dexter Community Players. He has designed sets, lights and sound for a number of area groups, and has even found time to appear on stage occasionally.

**MAKING YOU
LOOK GOOD
SINCE 1983.**

- Murals to 4' x 8'
- Processing & prints
- On-site Photo CD
- Presentation slides
- Short-run color printing & more!

Complete photographic and digital services

FOTO 1
IMAGING
PHOTOGRAPHIC & DIGITAL

2471 W. Stadium Blvd. in the Westgate Shopping Center • M-F 8-7, Sat. 9-6

734/665-3686 • www.foto1.com

**MICHIGAN'S
LARGEST
WINE
SELECTION**
4000+ wines



**MICHIGAN'S
MOST EXPERIENCED
WINE STAFF**

*Since 1970, helping you
EXPLORE BEYOND
CHARDONNAY & CABERNET*

VILLAGE CORNER

*Corner of S. University & S. Forest
phone: 995-1818 fax: 995-1826*



Store Hours
Monday-Saturday:
9 a.m. - 9 p.m.
Sunday:
10 a.m. - 7 p.m.

**2789 Plymouth Road
In the Plymouth Road Mall**
(734) 769-0900
www.wholefoods.com

**WHOLE
FOODS**
MARKET

IN THE LAMP POST PLAZA
2398 EAST STADIUM BLVD.
ANN ARBOR, MI 48104
OPEN DAILY 9 AM-10 PM
(734) 971-3366

www.wholefoods.com



Our best wishes to the
Ann Arbor Civic Theatre
for a successful season

—ANN ARBOR ATTORNEYS—

Disne B. Cabbell
Julie P. Close
Gregory L. Curtner
Edmond F. DeVine
John B. DeVine
Suzanne L. DeVine
Timothy L. Dickinson

Paul R. Dimond
Charles A. Duerr, Jr.
Alice C. Elkin
Bettye S. Elkins
David L. Freedman, M.D.
David A. French
Robert E. Gilbert

Linda O. Goldberg
Allyn D. Kantor
Douglas M. Kilbourne
Sarah G. Lavery
Marta A. Manildi
Kristin H. Neid
Roselyn R. Parmenter

David N. Parsigian
J. David Reck
John O. Renken
Erik H. Serr
Bridgette B. Skaff
Timothy D. Sochocki
Martha R. Young



101 North Main Street, 7th Floor, Ann Arbor, Michigan 48104-1400 ~ 734/663-2445
<http://www.millercanfield.com>

Michigan

Florida

New York

Washington, D.C.

Poland

Ann Arbor's
Natural Foods
Market

Organic fruits & vegetables
Fine cheese & organic dairy products
Additive free groceries
Fat free & low sodium foods
Natural foods deli
Vitamins, natural body care
Books, cards & kitchen wares



Arbor Farms
Your Healthy Choice

2215 W. STADIUM NEAR LIBERTY
Daily 9-9, Sunday 10-6
996-8111

GOODMAN
OLDSMOBILE • SAAB • ISUZU

ANNE MARTIN di LORENZI
Sales Consultant



Oldsmobile



3120 Washtenaw Avenue • Ann Arbor, MI 48104
(313) 971-8100 • FAX (313) 677-1617

"ANN ARBOR'S
PREMIER
THESPIAN
BAR"



JOIN THE CAST AND CREW FOR OPENING NIGHT PARTIES

315 BRAIN COURT • ANN ARBOR, MICHIGAN 48104 • 734.994.3677 • AUTBAR@aol.com

T-SHIRTS?



CUSTOM SCREEN
PRINTED GARMENTS

(734) 475-2033

FAX (734) 475-5805

301 N. EAST ST. CHELSEA MI 48118

SWEET
LORRAINE'S



"Rated Four Stars"

-The Detroit News
-The Detroit Free Press

"One of Michigan's Top Ten"

- Zagat Guide

Modern American Cooking

Casual, Sophisticated & Fun!

665.0700

In the dark
about the Internet?

Online Technologies Corporation

2901 Hubbard Road, Suite A108

Ann Arbor, MI 48105

Phone: 734-761-8742

Fax: 734-761-8740

www.onlinetech.net

info@onlinetech.net

Call for a FREE one-hour consultation

- How to communicate with e-mail.
- Do you need a web site?
- Business uses of the web?

Your questions will be answered in terms
you can understand, not "techie talk".
All you invest is the time — no obligation.

Call for your appointment today

734-761-8742

OTC

ONLINE TECHNOLOGIES CORPORATION

LEWIS JEWELERS

SINCE 1921

"Your Diamond Store"



Diamonds! — For Less!

- ❖ Over 76 years in the diamond business
- ❖ One of the largest selections of diamonds in Michigan
- ❖ G.I.A. graded diamonds
- ❖ Certificate diamonds
- ❖ The lowest prices
- ❖ Every size, shape, cut, color and quality
- ❖ A large selection of settings and mountings
- ❖ Custom designing
- ❖ Appraisals and photographs by a graduate gemologist from the Gemological Institute of America



Round



Pear



Emerald



Marquise



Oval

Compare Our Prices!

LEWIS JEWELERS

2000 W. Stadium Blvd., Ann Arbor MI 48103
(734) 994-5111

HOURS: 9:30–5:30 • Thur 9:30–8:00 • Sat 9:30–5:00
WEB SITE: <http://www.lewisjewelers.com>

Family Owned and Operated Since 1921